
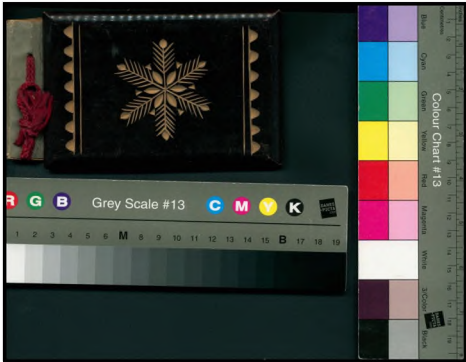
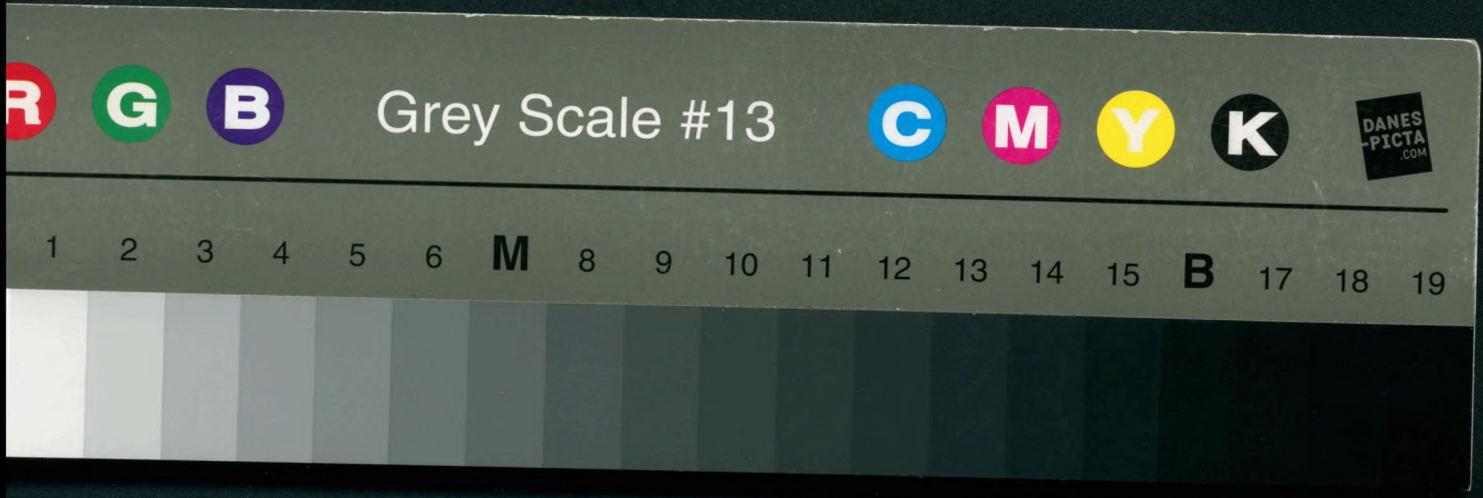


<p>Logotyp</p> 	<p>Nazwa instytucji</p> <p style="text-align: center;">Muzeum Ustrońskie</p>	
<p>Tytuł jednostki / publikacji / fotografii</p> <p>Sztambuch - pamiętnik dziewczęcy z lat 1965 - 1966</p>		
<p>Ilość stron oryginału</p> <p style="text-align: center;">40</p>	<p>Ilość skanów</p> <p style="text-align: center;">40</p>	<p>Liczba plików publikacji</p> <p style="text-align: center;">83</p>
<p>Autor</p> <p style="text-align: center;">brak danych</p>	<p>Wydawnictwo / zakład fotograficzny</p> <p style="text-align: center;">brak danych</p>	<p>Skan okładki</p> 
<p>Miejsce wydania</p> <p style="text-align: center;">Ustroń</p>	<p>Rok wydania / Data powstania</p> <p style="text-align: center;">1965-1966</p>	
<p>Sygnatura</p> <p style="text-align: center;">---</p>	<p>Rodzaj zasobu (np. zdjęcie, czasopismo itp.)</p> <p>Pamiętnik w drewnianej oprawie</p>	
<p>Wymiary (wys x szer)</p> <p style="text-align: center;">15,5x8,5 cm</p>	<p>Stan zachowania</p> <p style="text-align: center;">---</p>	<p>Charakterystyka skanowanego obiektu</p> <p>Pamiętnik szkolny należał do uczennicy ustrońskiej szkoły podstawowej i imieniu Elżbieta. Osadzony jest w drewnianej oprawie z motywem rozetki, złożonej z gałązek drzewa iglastego. Wpisy, nacechowane emocjonalnie, pochodzą z lat 1965 i 1966, są barwnie ilustrowane i wykonane przez koleżanki i kolegów szkolnych właścicielki. Prezentują popularne wierszyki i aforyzmy z czasów mody na wpisywanie się do pamiętników. Większość osób podpisała się inicjałami lub skrótami.</p>
<p>Hasła przedmiotowe (okres historyczny, postacie, miejsce)</p> <p>Ustroń w połowie lat 60. XX w., Józef Śliż, Czesław Głajc, Małgorzata Klósko, Helena Krzenek, Bogusław Mider, Wanda Puczek, Roman Chrapek, Urszula Powroźnik</p>		
<p>Hasła tematyczne (np. miasto, przemysł, kuźnia, letnicy itp.)</p> <p>Pamiętniki szkolne, sztambuchy, przyjaźnie szkolne, zwyczaje szkolne i koleżeńskie w latach 60. XX w., konwenanse towarzyskie, moda na pamiętniki do wpisywania się, twórczość i kreatywność dzieci i młodzieży, wiersze i aforyzmy w sztambuchach w latach 60. XX w.</p>		
<p>Prawa autorskie</p> <p style="text-align: center;">---</p>		



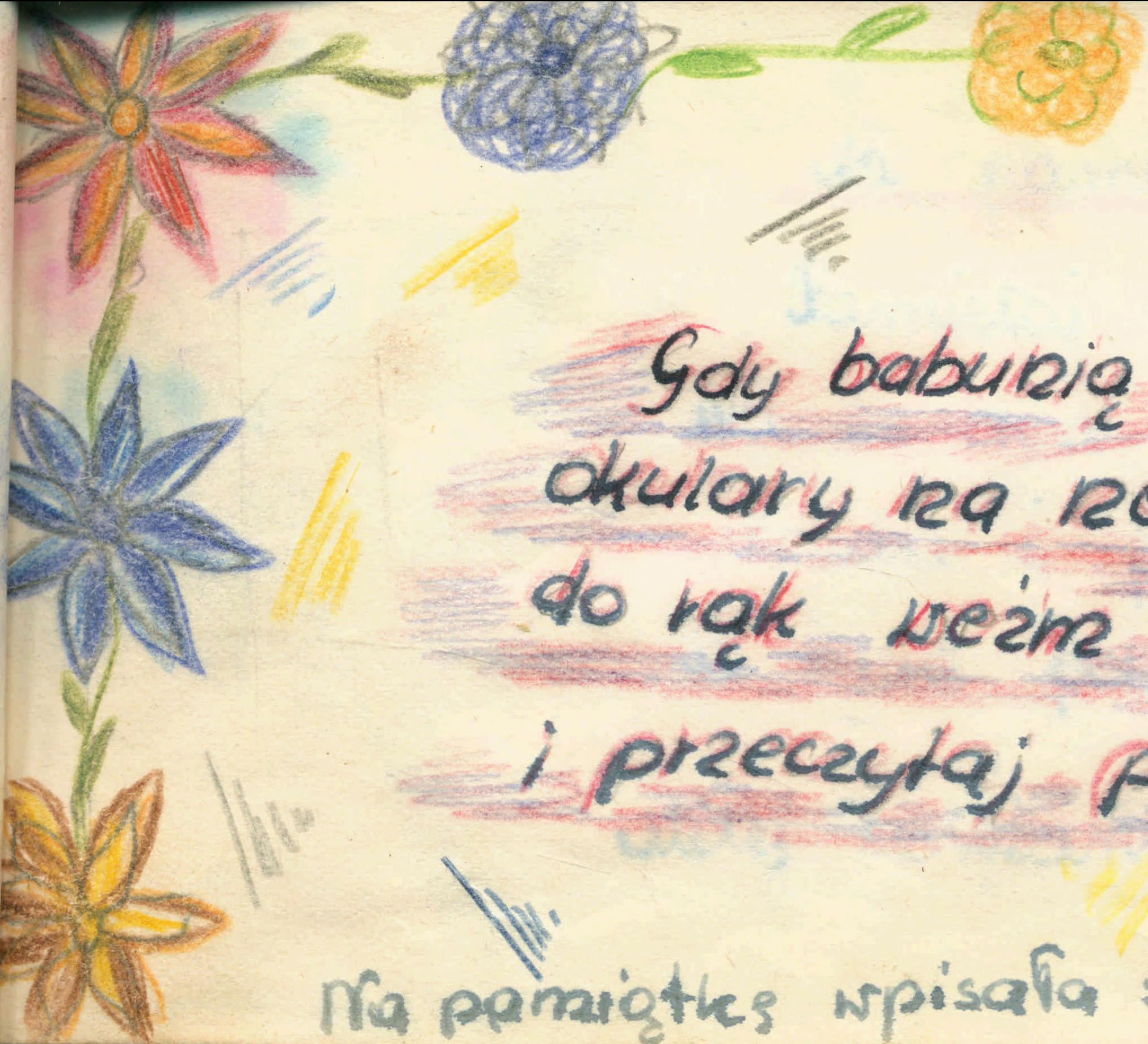


31.5.86

12

Gdy baburką będziesz już  
okulary na nos włoż  
do rąk weźm pamiętnik swój  
i przeczytaj podpis swój.

Na pamiętnik wpisała się Mariosia Ktośko.





Na pamiętkę!

Pamiętaj zawsze  
Na te dwa słowa  
Nowka i praca  
To życia potowa.

Mitej koleśнице wpisat się  
Złyszczek K.





44  
Kochana Elu!

Pamiętaj że „modlitwa  
pokornego przebywa alłahi”.

Mienisz i nazwiska szukaj na  
koniec, bo się lubię  
mały brzości!



Ustroń. 23. II. 1966. r.

Ku pamięci.

Na górze róże, na dole bez niech  
twoje życie płynie bez Terz.

Na pamiątkę miłej koleżance wpisać się Dubiel J.



Wu Pamięci!

Wochaj róże, wochaj  
kwiatki a najwięcej  
serce matki.

Pa p.

wp. się

D.A.





Wspomnienie!

Gdybym była ogrodniczką  
dłatałabym Ci rózy kwiat  
ale jestem uczennicą - więc Ci życzę  
Długich lat

Wpisała się Helena Krzesek



Wspomnienie

18

Jak ciche potoki wody  
płyną po stocistej niwie  
tak miękko i wiew  
Twoj młody  
płynie miłe i szczęśliwe.

Miłej i sympatycznej Eli  
kocha się Bogus Mider.



Ku pamięci

Na górze róża na  
dole bez niech twoje  
życie płynie bez  
bez



Janusz M.

Najmilszej koleżance





kropka - kreska  
 fiku - wiku  
 jestem już Eliuk  
 w Twoim pamiętniku



warty brodasem  
 hrom

Muienia i masurisko szukaj na końcu, bo się lubię



30.4.  
1906r.

Wspomnienie

Ucz się i pracuj  
pod strzechą swej chatki,  
a będziesz pociechą dla  
ojca i matki.

Mitej kolezance napisat sie

Jesiu m.



1  
Proszę, ładnie się wpisywać, ale  
kartek nie wyrywać.

Wtamaśc Ela.







Urommienie

Fiku miku

Fiku miku

urpisalam sie ur

pamietniku

Upirata sie L. U.







4  
Bim... Bam... Bum...

Piękny jest album.

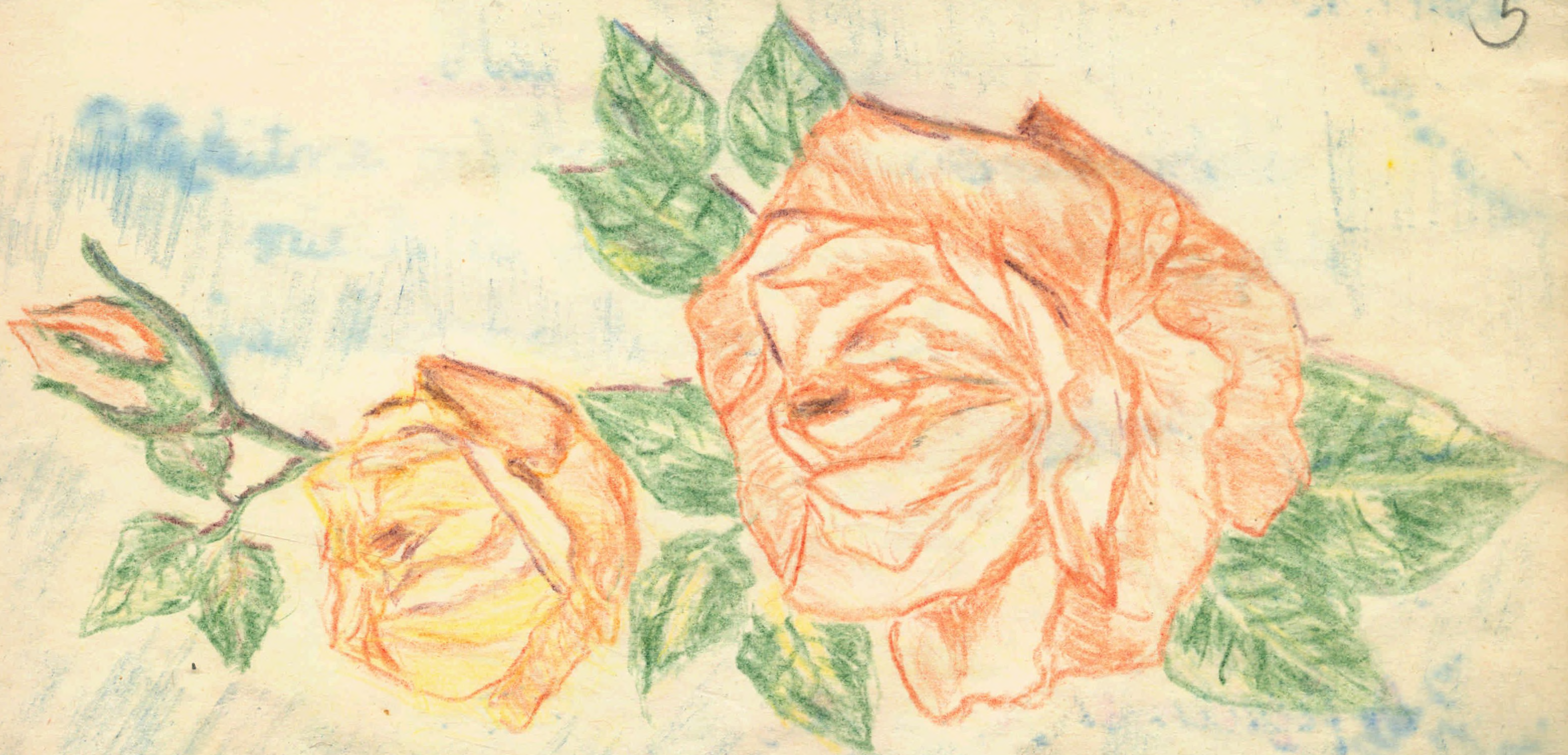
Lecz piękniejsza właścicielka.

Co ma oczy jak perelka.

A figlarka jest z niej wielka.

Na pamiątkę  
wpisał się Jozio Słiv





Watercolor painting of two roses, one yellow and one orange, with green leaves and a bud. The background is a light, textured wash of pale blue and white.



Ku pamięci

Błękitne niebo, obłoczek na niebie  
niech te kwiaty ci wspomną jak  
ja kocham cię.



Wł. J. 25  
14. 9. 65

28. 1. 1965

7

6



9.12.1965.

Ku powieci!

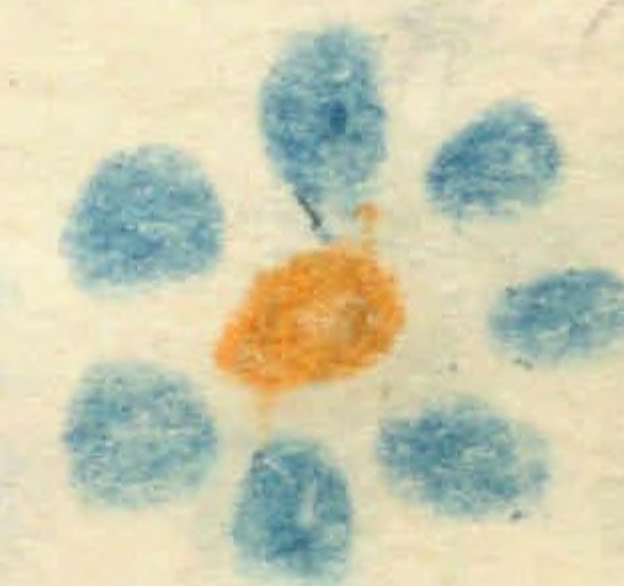


Piękne są róże,  
Piękne są fioletki  
Lecz najpiękniejsza  
Mitosie przyjaciółki.

Właśnie pamiętam upiórka zę  
w tej kolekcji

Właśnie pamiętam upiórka zę  
w tej kolekcji

Anna S.

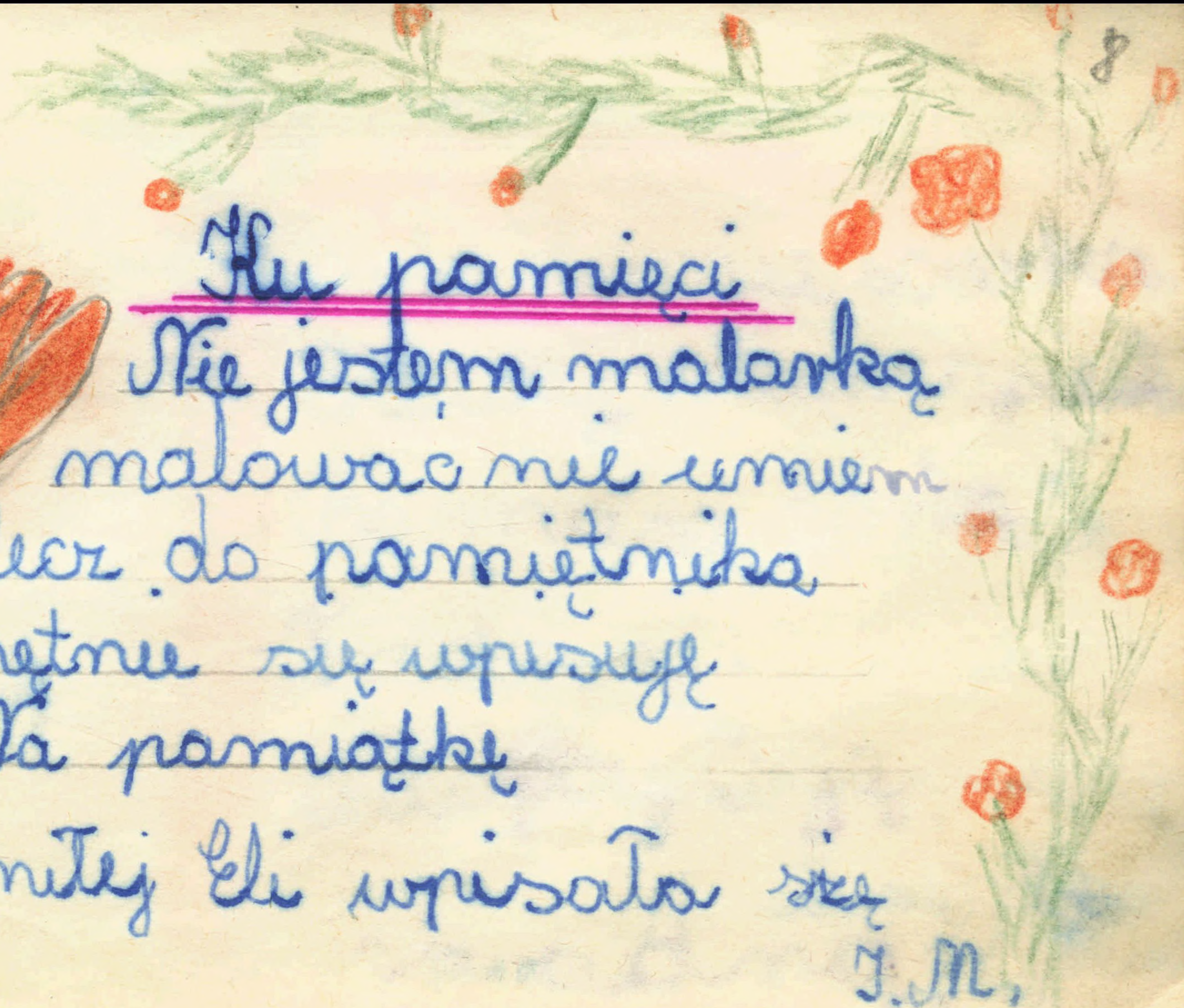






Ku pamięci  
Tę jęstem malarkę  
malowac mię umiem  
lecz do pamiętnika  
chętnie się wpisuję  
Na pamiętkę  
mniej Ci wpisato się

J.M.





2. *[Faint blue text]*



Kto domu sciezka,  
 choway mamro piesku  
 Bo masz corka  
 Kadna.  
 chlopcy li ja  
 spradna. *Danka*





Z kamienia na kamień  
 Płynie sobie woda  
 Gdy będziesz dorosła  
 Wspomnij sobie Elu droga  
 O koleżce z szkolnych  
 lat.

Na pamiątkę wpisała się  
 Czesia Fajc.



34.5.66

~~Ku pammusa~~

la kulle ma puelle

ca tujia se urabile, a

huraore s nohina

Utoma imama huraore

epinosa

Koachamey







29  
"Ma pammioitke!  
lpuusota sie "I. M."



Ustawa, 28. II. 1965.

37

Lycie - to ciggla do saczesicia tesnota.

Pravicia - to brotka pajscy na slota.

aka pamiatke milutkiej koleiance

U. upisat' sij

Paman Szopek.





Patrz się tam gdzie On,  
 gdzie koleżanka Twoja  
 podpisana  
 Bardzo Tobie dobrze  
 znana

Ustawa dnia 5. 12. 1965r.



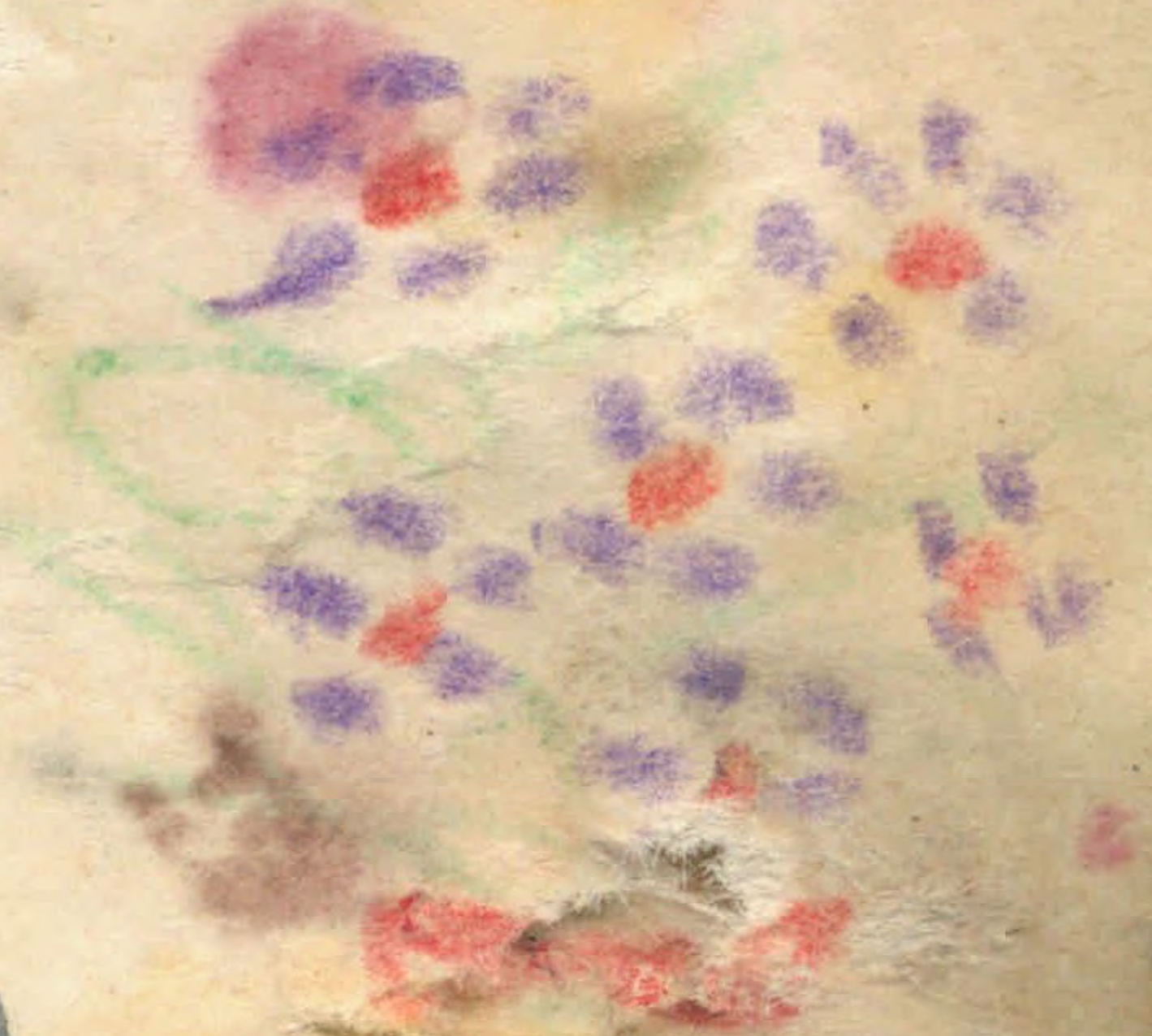


Magdnozzey  
Elzumi wpisata  
ste Magda D.

Robt. F. of Chai  
2000  
2000

39





Хочу тебе  
вписать  
Asia

Дата и место в лес



Na ostatnij kartce  
pamiętnika tego  
wpisał się kolega  
wcale do mierego



21. II 1966

Miłej i dobrej. Eli.  
wpisał się  
Janek. H.





Ku pamea

Gdy apusiam mury szkole i

to dlatki pudyest sicut spomnij  
sobie spomnij mile Holuwanke

z dawnych lat



25

Wpisane do...





Handwritten text in a triangular area, possibly a stamp or label, with some illegible characters.

Handwritten text in blue ink, appearing to be in a non-Latin script, possibly Finnish or Estonian. The text is written in a cursive style and is partially obscured by a diagonal line.

Handwritten number '26' in the bottom left corner.



Wspomnienie

Po co się rozpisywać jak

prz. wzmysły wiekowi nie i Trój

pamiętnik kiedys

każki rzedna.



Jochaney /

Gymnasij /

Stoching /

's Koleterskij /

Koletance



Lyonsaye

B29

Pamit

Miesmiedy

kelegal





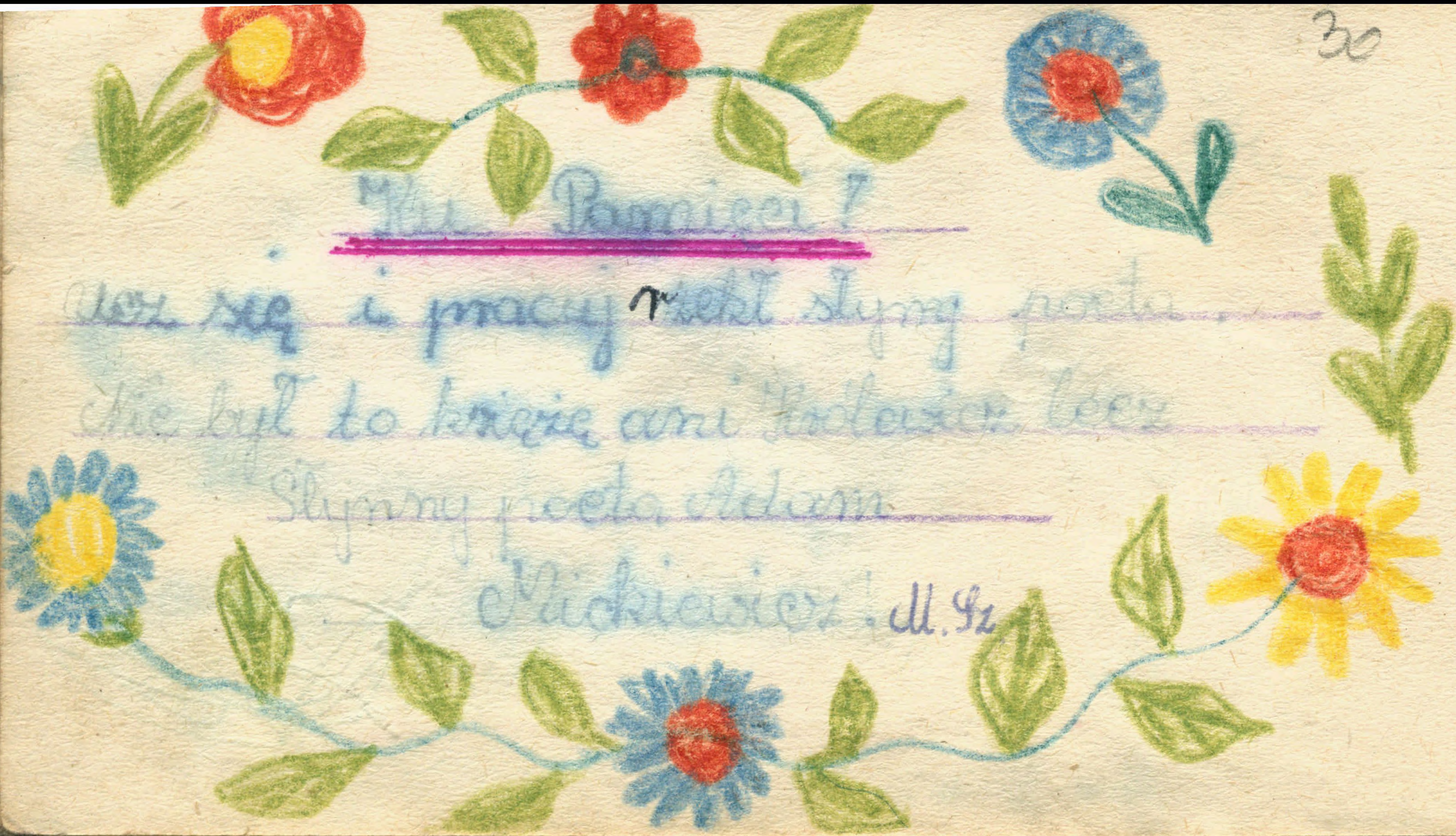
You Pannice!

Uos sig i pracy <sup>tu</sup> seht slyng poeta

che but to korie ani kolozice beer

Slyngny poeta delam

eMickiewicz! M. Gz







Poco się wpisywać  
kiedy wszyscy wiedzą  
ze ten twój pamiętnik  
kiedyś myszy zjedzą

22. II. 65



32



## Wspomnienie!

Ile piasku u Ciechocinku  
Ile soli jest u Komaruku  
Iyle siarczania i siodocy  
kolejarzowi tobie zyczy.

Na pamiatke Kochanej Eli  
wpisala sie Kanda  
Puczek M. E. b.



Gdy Cię krzywoda  
 zli ludzie  
 Szomij sama siebie,  
 nie mów mi  
 ogo warci, leca w gadnie  
 Cielac.

Ustion 25. I. 1865

Piszuelpr.



34





Kiedy popłyniesz po wartych  
falach żywota - przez ca-

łowie prowadzi

biała

Narkotyk

Orneta

miłej i sympatycznej  
bląbiące

Yacurina



Gdy opuścisz mury szkolne  
i w daleki pójdziesz świat  
Spomnij sobie choć natchwie,  
koleżankę z szkolnych lat.

36



napisana sie przez Panią Pamiłkiewicz